

CONDITIONS D'UTILISATION POUR LE CANADA

Dernière mise à jour : 24 janvier 2020

Bienvenue sur le site Web d'American Eagle Outfitters. Ce site Web est offert en guise de service à nos clients. American Eagle Outfitters, ses filiales et sociétés affiliées (collectivement, « **AEO** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») apprécient votre intérêt pour AEO et votre visite sur ce site. Les Conditions d'utilisation suivantes (ces « **Conditions d'utilisation** ») établissent les règles de base qui encadrent votre utilisation de ce site Web et le contenu que vous générez ou fournissez. Ce « **Site** » comprend tous les sites affiliés, les applications mobiles et les pages des médias sociaux.

LA SECTION 22 DE CES CONDITIONS D'UTILISATION COMPREND UNE ENTENTE D'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE ET UNE RENONCIATION AU RECOURS COLLECTIF QUI VOUS RETIRE LE DROIT D'UNE AUDIENCE AU TRIBUNAL OU D'UN PROCÈS DEVANT JURY.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
1. Introduction; Conditions; Âge requis.....	2
2. Propriété intellectuelle; consentement pour ce Site.	3
3. Commentaires de l'utilisateur et autres envois	3
4. Contenu de la licence d'utilisateur	3
5. Aucune commandite ou responsabilité pour le contenu produit par un utilisateur ou un tiers.....	5
6. Liens de tiers	5
7. Droits d'auteur; DMCA; agent des droits d'auteur.....	5
8. Contre-avis de transgression à la DMCA	7
9. Utilisations interdites.....	7
10. Inscription, comptes et mots de passe.	9
11. Mises à jour du Site.....	10
12. Magasiner en ligne; renseignements sur les produits et les prix	10
14. Limites de responsabilité	12
15. Avis de non-responsabilité.....	12
16. Indemnisation	13
18. Choix de la Loi	14
19. Avis	14
21. Traitement des paiements.....	14
22. Différends.....	14

1. Introduction; Conditions; Âge requis.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES CONDITIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CE SITE WEB. ELLES RÉGISSENT VOTRE UTILISATION DE CE SITE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS ÉNONCÉES CI-DESSOUS, PRIÈRE DE NE PAS UTILISER CE SITE.

Votre acceptation de ce Site constitue votre connaissance, compréhension et acceptation des Conditions d'utilisation et votre consentement à être lié par les Conditions d'utilisation.

Nous afficherons un avis sur ce Site dans l'éventualité de tout changement à ces Conditions d'utilisation. De tels changements, que ce soit sous la forme de modifications, d'ajouts ou d'amendements devront être effectifs lorsque spécifiés dans ledit avis ou, si le changement est négligeable, immédiatement après avoir été affiché sur ce Site. Veuillez vérifier périodiquement les changements concernant ces Conditions d'utilisation. Si vous continuez d'utiliser ce Site après l'affichage de tout changement à ces Conditions d'utilisation, signifie que vous acceptez ces changements.

Âge requis pour une utilisation générale : L'inscription et la participation sur ce Site sont restreintes aux personnes qui ont au moins l'âge légal de la majorité dans l'État ou la province/le territoire où elles résident et qui sont entièrement capables et habilitées à souscrire aux Conditions d'utilisation, modalités, obligations, affirmations, représentations et garanties ci-incluses. En vous inscrivant ou en participant aux services et fonctions de ce Site, vous déclarez par la présente détenir l'âge de la majorité dans votre État ou votre province/territoire de résidence. Si vous n'avez pas l'âge requis, vous pouvez utiliser ce Site uniquement si vos parents ou tuteurs légaux ont accepté ces Conditions en votre nom et consenti à votre utilisation.

Âge requis pour faire des achats : VOUS DEVEZ AVOIR L'ÂGE DE LA MAJORITÉ LÉGALE DANS VOTRE ÉTAT OU VOTRE PROVINCE/TERRITOIRE DE RÉSIDENCE ET ÊTRE PLEINEMENT CAPABLE ET HABILITÉ À SOUSCRIRE À CES CONDITIONS D'UTILISATION, MODALITÉS, OBLIGATIONS, AFFIRMATIONS, REPRÉSENTATIONS ET GARANTIES DANS LES PRÉSENTES, DANS LE BUT D'ACHETER DES PRODUITS SUR CE SITE. EN FAISANT UNE COMMANDE, VOUS REPRÉSENTEZ ET CERTIFIEZ QUE VOUS ÊTES LÉGALEMENT EN MESURE DE RESPECTER TOUTES LES ENTENTES D'ACHATS AVEC NOUS ET NOS PARTENAIRES, VENDEURS, AGENTS ET FOURNISSEURS DE SERVICES.

Vie privée des enfants : Ce Site est destiné à un public en général et nous ne destinons pas notre contenu spécifiquement aux enfants de moins de 13 ans. En utilisant ce Site, vous affirmez que vous avez au moins 13 ans. SI VOUS AVEZ MOINS DE 13 ANS, N'UTILISEZ PAS CE SITE. Nous comprenons et respectons la nature sensible de la vie privée des enfants en ligne. Si nous apprenons ou avons une raison de soupçonner qu'un utilisateur de ce Site n'a pas au moins 13 ans, nous supprimerons immédiatement tous les renseignements personnels de ce compte.

2. Propriété intellectuelle; consentement pour ce Site.

Lorsque vous accédez à ce Site, vous consentez à respecter la loi ainsi que la propriété intellectuelle sur les droits de propriété des autres. Vous consentez à être le seul responsable de toute violation des lois applicables et pour toute infraction des droits de tierces parties causées par le contenu d'utilisateur (défini ci-dessous) que vous nous fournissez ou transmettez.

Spécifiquement, les marques de commerce, appellations commerciales, la présentation, les logos et les marques de service (collectivement, les « **Marques de commerce** » affichées sur ce Site sont les marques de commerce enregistrées ou non de AEO, ou d'un tiers qui pourrait posséder les Marques de commerce affichées. Rien dans ce Site ni dans les Conditions d'utilisation ne peut vous accorder, de façon tacite ou autrement, une licence ou un droit d'utiliser des Marques de commerce affichées dans ce Site sans l'autorisation écrite de AEO ou d'un tiers qui pourrait posséder les Marques de commerce affichées.

Le texte, les Marques de commerce, les logos, les images, les graphiques, les photos, les fichiers vidéo, la fonctionnalité des applications ou tout autre média numérique et leur disposition dans le Site (« **Contenu** ») sont tous visés par une protection par brevet, droit d'auteur, marque de commerce et autre protection de la propriété intellectuelle. Le contenu ne peut être copié pour une utilisation commerciale ou la distribution et ne peut être modifié, traité ou affiché de nouveau dans d'autres sites Web. L'accès à ce site et son utilisation se font uniquement pour votre achat de produits d'AEO à des fins personnelles, à titre informatif, et instructif, à des fins récréatives et pour communiquer avec AEO. Vous pouvez télécharger, copier ou imprimer le Contenu de ce Site à des fins personnelles et non commerciales uniquement. Aucun droit, titre ou intérêt dans le Contenu du Site ne vous est transféré par suite de tout téléchargement, copie, impression ou utilisation de ce Site. Sauf tel qu'indiqué par la présente, vous ne devez pas modifier, créer des œuvres dérivées, copier, redistribuer, publier, reproduire, transmettre, afficher ou de toute autre façon exploiter tout contenu ou matériel de ce Site sans permission écrite expresse de notre part et, si nécessaire, les droits d'auteur respectifs. Vous consentez à ne pas acquérir de droits de propriété par utilisation, téléchargement ou en imprimant du matériel de droits d'auteur.

3. Commentaires de l'utilisateur et autres envois

Bien qu'AEO accueille volontiers les commentaires de ses clients, prière de ne pas envoyer à AEO de concepts, idées, matériel ou produits créatifs ou originaux non sollicités, ni de renseignements confidentiels ou exclusifs ou tout contenu semblable (les « **Envois** »). Si c'est le cas, rien n'oblige AEO à utiliser ces Envois ou à vous rémunérer pour ces derniers. AEO ne vous répondra pas relativement à ces Envois et vos Envois ne vous seront pas retournés et ne seront pas traités en tant que renseignements confidentiels.

4. Contenu de la licence d'utilisateur

Ce Site peut vous offrir l'occasion d'envoyer, d'afficher ou de montrer du contenu comme des photos, des images, du texte, du matériel, de l'information, des données, des opinions, des messages, des notes, des graphiques, des designs, des billets publiés sur les médias sociaux ou d'autres actifs des médias sociaux, ou tout autre contenu (le « **Contenu d'utilisateur** » ou le « Contenu généré par l'utilisateur »). Vous pouvez effectuer cela de l'une des deux façons suivantes : (i) en téléversant le Contenu d'utilisateur vers le site; (ii) en répondant **#YESAE** ou

#YESAERIE à notre demande d'obtenir le droit d'utiliser le Contenu d'utilisateur que vous publiez sur Instagram ou Twitter; (iii) ou en envoyant ou en nous autorisant autrement d'utiliser le Contenu d'utilisateur d'une autre façon (collectivement « **Soumettre** »);

En soumettant le Contenu d'utilisateur, vous concédez automatiquement à AEO, ses ayants cause, ses licenciés et ses tiers fournisseurs de service (collectivement, les « **Parties licenciées** ») un droit perpétuel, mondial, illimité, irrévocable, transférable, cessible, sans redevances et entièrement payé sur la licence pour utiliser ce Contenu d'utilisateur et votre image, votre apparence, votre nom d'utilisateur, votre pseudonyme sur les médias sociaux, votre véritable nom, votre légende, votre emplacement ou d'autres renseignements permettant de vous identifier relativement à votre Contenu d'utilisateur, de quelle que façon que ce soit à l'entière discrétion des Parties licenciées, et sans aucune obligation à votre égard, à toute fin légale, y compris, sans s'y limiter, des publicités commerciales, sous toute forme ou dans tout médium existant maintenant ou créé plus tard, en ligne ou hors-ligne, y compris, sans s'y limiter, le droit d'afficher, de reproduire, de modifier, de traduire, de créer des travaux dérivés, de distribuer, de céder, de commercialiser et de concéder en sous licence ce Contenu d'utilisateur à des tiers pour leurs utilisations et leurs fins légales. Les parties licenciées ne sont pas obligées de mettre en vedette, d'afficher ou d'autrement utiliser tout Contenu d'utilisateur, ou d'exercer tout droit que lui confère la présente, mais peuvent le faire à leur entière discrétion.

En soumettant du Contenu d'utilisateur, vous déclarez et affirmez que : (i) vous possédez ou détenez le contrôle non grevé, le droit cessible de votre Contenu d'utilisateur; (ii) que vous détenez la permission de toutes les personnes figurant dans votre contenu d'utilisateur de fournir la photo ou l'image vidéo desdites personnes dans le cadre de votre contenu d'utilisateur aux Parties licenciées à des fins commerciales; (iii) que l'utilisation de la part des Parties licenciées n'enfreindra aucune loi ni aucun droit de tout tiers; et (iv) que vous avez atteint l'âge légal ou de la majorité dans votre province ou territoire de résidence. Si votre Contenu d'utilisateur montre un enfant qui n'a pas atteint l'âge de la majorité dans son état ou sa province/son territoire de résidence, vous déclarez et affirmez que vous êtes le parent ou le tuteur légal de l'enfant, ou avoir reçu l'autorisation écrite du parent ou tuteur de l'enfant pour fournir la photo ou l'image vidéo dans le cadre de votre Contenu d'utilisateur aux parties licenciées à des fins commerciales.

En soumettant du Contenu d'utilisateur, vous libérez, dégagez et déchargez les parties licenciées ainsi que toute personne agissant au nom des parties licenciées de toutes actions, toutes réclamations, tous dommages-intérêts, toutes responsabilités, tous coûts et toutes dépenses découlant de l'utilisation du Contenu d'utilisateur de la part des Parties licenciées.

En soumettant du Contenu d'utilisateur, vous libérez et dégagez les Parties licenciées de toute obligation de vous payer pour toute utilisation du contenu d'utilisateur relativement aux droits de propriété intellectuelle ou aux droits de publicité figurant aux présentes.

REMARQUES : si vous supprimez votre billet d'approbation #YESAE ou #YESAERIE ou autre billet d'approbation, ou supprimez votre Contenu d'utilisateur, votre acceptation de ces Conditions d'utilisation (y compris les droits et licences accordés pour un tel Contenu d'utilisateur) restera en vigueur.

5. Aucune commandite ou responsabilité pour le contenu produit par un utilisateur ou un tiers.

Même si du contenu de tiers ou du contenu d'utilisateur peut être affiché sur ce Site, cela ne constitue aucunement une approbation d'AEO. AEO n'est pas responsable de toute réclamation, y compris, sans s'y limiter, la perte ou des dommages de biens matériels, tangibles ou intellectuels, des transgressions à la vie privée ou aux droits à la vie privée, des dommages réels, consécutifs ou punitifs, des blessures personnelles ou un décès indu relativement à du contenu de tiers, des envois ou du Contenu d'utilisateur.

6. Liens de tiers

Des liens de tiers sur ce Site pourraient vous diriger vers des sites Web tiers (« **Sites de tiers** ») qui ne sont pas affiliés à AEO ou qui peuvent être situés dans différents pays. Ces sites Web et les produits vendus sur ces sites Web seront probablement visés par les exigences réglementaires ou de sécurité des produits du pays d'origine. Ces Sites tiers ainsi que les emplacements des magasins sont là uniquement pour votre commodité, vous y accédez donc à vos propres risques. Nous n'avons pas revu tous les Sites tiers liés à ce Site et ne sommes pas responsables du contenu ou des produits et services offerts par ces Sites tiers, et AEO est de ce fait non responsable pour tout problème ou dommage relatif à l'achat ou à l'utilisation de biens, services, ressources, contenu, ou toute autre transaction faite en connexion avec tout autre Site tiers (« **Produits de tierces parties** »). Les plaintes, réclamations, préoccupations ou questions qui entourent les produits de tiers doivent être dirigées au tiers. De plus, avoir accès à des détaillants participants ne constitue pas une approbation de notre part ou de nos filiales ou sociétés affiliées de nos détaillants, ni des ressources, produits ou services offerts par celles-ci. Nous n'avons aucune responsabilité en ce qui concerne les politiques et actions indépendantes de ces Sites de tierces parties et ne sommes pas responsables de leurs pratiques privées ni du contenu de tels détaillants de Sites tiers. Veuillez examiner attentivement les politiques et pratiques du tiers et vous assurer de les comprendre avant de faire toute transaction. Pour éliminer tout doute, si nous fournissons des liens vers les plateformes de médias sociaux, comme Facebook ou Twitter, et que vous choisissiez de visiter ces sites Web avec nos liens, veuillez noter que les renseignements personnels que vous affichez, transmettez ou rendez autrement disponibles sur ces sites Web peuvent être visionnés par le public en général. Nous ne contrôlons pas le contenu affiché par les utilisateurs sur les sites de médias sociaux et ne sommes responsables d'aucune utilisation par une tierce partie des renseignements personnels que vous avez affichés, transmis ou rendus disponibles de toute autre manière ici.

7. Droits d'auteur; DMCA; agent des droits d'auteur

Vous acceptez que nous ayons le droit, mais pas l'obligation de commercialiser, de modifier, de divulguer, de refuser d'afficher ou de retirer n'importe quand, pour toute raison, à notre seule discrétion, tout matériel ou contenu sur ce Site. Nonobstant ce droit, nous ne voulons et ne pouvons revoir tout le matériel soumis sur ce Site. Si notifiés, nous pouvons faire enquête sur une allégation quant au contenu qui nous a été transmis et qui enfreindrait ces Conditions d'utilisation afin de déterminer si ladite communication devrait être retirée. Quoi qu'il en soit, nous ne sommes pas dans l'obligation de retirer du contenu et n'assumons aucune responsabilité due ou relative à quelque action ou contenu transmis par vous ou entre vous ou toute autre tierce partie sur et hors de ce Site, y compris, mais sans s'y limiter, toute erreur, diffamation,

calomnie, omission, tout mensonge, toute obscénité, pornographie, profanation, tout danger ou toute inexactitude contenus ici.

Nous pouvons, dans des circonstances appropriées et à notre seule discrétion, bloquer l'accès d'utilisateurs qui transgressent les droits d'auteur des autres.

En vertu de nos droits conférés par la Digital Millennium Copyright Act (« **DMCA** »), 17 U.S.C. § 512, nous avons désigné un agent des droits d'auteur qui recevra les avis de transgression des droits d'auteur concernant des réclamations de transgression liées à du contenu de ce Site. Notre agent des droits d'auteur est :

American Eagle Outfitters, Inc.
Attention: Alexander Walsh
Re : DMCA Complaint
77 Hot Metal Street
Pittsburgh, Pennsylvania, 15203
Courriel :
copyrightalert@ae.com
Téléphone : (412) 432-3300

Pour être recevable, votre avis de transgression doit comprendre ce qui suit :

- Une signature physique ou électronique d'une personne autorisée à agir au nom du propriétaire d'un droit exclusif qu'on aurait transgressé;
- Identification du travail protégé par droits d'auteur qu'on aurait transgressé, ou, si de multiples ouvrages protégés par droits d'auteur dans un seul site en ligne sont visés par un seul avis, une liste représentative des ouvrages sur ce site;
- Identification du matériel ou du contenu qui serait une transgression ou qui serait le sujet d'une transgression et qui doit être retiré ou dont il faut retirer l'accès, et des renseignements raisonnablement complets pour nous permettre de situer le matériel;
- Information raisonnablement suffisante pour nous permettre de communiquer avec vous, dont l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse courriel où la partie plaignante peut être jointe;
- Une attestation que vous avez une croyance de bonne foi en ce qui concerne l'utilisation de matériel non autorisée par vous, votre agent ou la loi (p. ex. je crois en toute bonne foi que ma plainte concernant l'utilisation de ces renseignements n'est pas autorisée par le propriétaire des droits d'auteur, son agent, ou la loi); et
- Une attestation que l'information inscrite dans la déclaration est à jour, et, sous peine de parjure, que vous êtes autorisé à agir au nom du détenteur d'un droit exclusif qu'on aurait enfreint (p. ex. « Les renseignements de cet avis sont à jour, et sous peine de parjure, je jure que je suis le propriétaire des droits d'auteur ou que je suis autorisé d'agir au nom du détenteur d'un droit exclusif qu'on aurait enfreint. »)

À la réception des avis écrits qui contiennent l'information décrite jusqu'au point ci-dessus :

- AEO retirera le contenu qui constituerait une transgression ou en retirera l'accès;
- AEO enverra l'avis écrit au transgresseur présumé; et
- AEO prendra des mesures raisonnables pour rapidement aviser le transgresseur que nous avons retiré le contenu ou en avons désactivé l'accès.

8. Contre-avis de transgression à la DMCA

En vertu de la DMCA, après que le transgresseur présumé a reçu un avis de transgression de AEO, le transgresseur présumé aura l'occasion de répondre à AEO avec un contre-avis (le « **Contre-avis** »). Pour être recevable, le Contre-avis doit être transmis par écrit à l'agent des droits d'auteur désigné d'AEO et doit comprendre ce qui suit :

- Une signature physique ou électronique de l'abonné;
- L'identification du matériel retiré ou dont l'accès a été désactivé et du lieu où le matériel est apparu avant d'être retiré ou qu'on en retire l'accès;
- Une attestation que sous peine de parjure, le matériel a été retiré ou désactivé par erreur ou d'une identification erronée, (p. ex. « J'affirme de bonne foi que je crois que le matériel susnommé a été retiré ou désactivé par suite d'une erreur ou d'une identification erronée du matériel à retirer ou à désactiver »); et
- Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'abonné ainsi qu'une déclaration selon laquelle l'abonné accepte la compétence du tribunal de district fédéral du district judiciaire où l'adresse de l'abonné se trouve ou, si l'adresse de l'abonné se trouve à l'extérieur des États-Unis ou de tout district judiciaire où AEO se trouve, et que l'abonné acceptera le service de traitement de la personne qui a fourni l'avis ou d'un agent de cette personne.

À la réception par l'agent du droit d'auteur d'un Contre-avis qui contient les renseignements décrits ci-dessus, la DMCA prévoit que le matériel retiré sera rétabli ou que l'accès sera réactivé. Nous respecterons cette exigence comme le prévoit la loi, à condition que l'agent désigné n'ait pas reçu d'avis de la partie plaignante d'origine selon lequel une action a été entamée pour une ordonnance du tribunal visant à empêcher l'abonné de participer à des activités qui constituent une transgression relativement au contenu de notre réseau.

9. Utilisations interdites

Uniquement pour usage personnel : Vous pouvez naviguer sur ce Site et tout le contenu qui y est associé pour votre usage personnel et plaisir uniquement. Ce Site ne peut être reproduit que ce soit en tout ou en partie, dupliqué, copié, vendu, revendu, visité ou autrement exploité à des fins commerciales sans notre autorisation expresse écrite.

Exactitude des renseignements comme condition pour accéder à ce Site : Pour accéder à ce Site ou à certaines ressources qui y sont offertes, vous pourriez avoir à fournir certains renseignements, parfois personnels. C'est une condition pour votre utilisation de ce Site que tous les renseignements que vous donnez sur ce Site soient corrects, à jour et complets.

Transmission restreinte : Vous acceptez de n'utiliser aucun appareil, logiciel ou routine afin d'interférer avec le bon fonctionnement de ce Site. Lorsque vous utilisez ce Site, vous ne pouvez pas :

- transmettre toute information qui soit illégale, menaçante, abusive, diffamatoire, obscène, vulgaire, pornographique, profane ou indécente, y compris des images et du langage;
- transmettre tout message qui constitue, encourage ou incite à une conduite qui constituerait une offense criminelle ou pourrait mener à des responsabilités civiles;
- transmettre ou solliciter toute information, tout logiciel ou tout autre matériel qui viole ou transgresse les droits de tierces personnes, y compris du matériel qui viole la vie privée ou des droits publicitaires qui pourraient être protégés par des droits d'auteur, marques de commerce ou autres droits à la vie privée, ou des travaux dérivés avec le respect s'y afférant, sans obtenir au préalable la permission du propriétaire ou du détenteur des droits;
- transmettre toute information, tout logiciel ou tout autre matériel qui contient ou propage un virus ou tout autre composant dangereux;
- utiliser tout logiciel, outil, donnée, appareil ou autre mécanisme afin de naviguer ou faire des recherches sur ce Site autre qu'un navigateur généralement disponible;
- utiliser tout logiciel, outil, donnée, appareil ou autre mécanisme pour « racler » ou autrement compiler des données depuis ou sur ce site;
- cadrer ou utiliser des techniques de cadrage pour capturer quelque aspect de ce Site, y compris les marques de commerce, logos ou autre information de propriété (y compris, sans s'y limiter, des images, du texte, de la mise en page ou des formulaires) sans notre autorisation expresse écrite; ou
- utiliser toute métabalise ou tout autre « texte caché » utilisant notre nom ou nos marques de commerce sans notre autorisation expresse écrite.

Autres restrictions : De plus, il vous est interdit de violer ou de tenter de violer toute caractéristique de sécurité de ce Site, y compris, sans s'y limiter :

- accéder à du contenu ou des données qui ne vous sont pas destinées ou vous connecter à un serveur pour lequel vous n'avez pas d'autorisation d'accès;

- tenter de sonder, scanner ou tester la vulnérabilité de ce Site, ou tout système ou réseau associés, ou de contourner la sécurité ou les mesures d'authentification sans autorisation adéquate;
- interférer ou tenter d'interférer avec le service à tout visiteur, hôte ou réseau, y compris, sans limitation, dans le but de propager un virus sur ce Site, surcharger, acheminer par rafales, polluposter, bombarder ou mettre en panne;
- utiliser ce site pour envoyer des communiqués non sollicités, y compris, sans s'y limiter des promotions, ou de la publicité pour des produits ou services;
- forger tout paquet TCP/IP d'en-têtes ou toute autre partie de l'information d'en-tête dans tout courriel ou affichage; ou
- utiliser ce site pour envoyer des communiqués non sollicités, y compris, sans s'y limiter, des promotions, des messages électroniques commerciaux non sollicités ou de la publicité pour des produits ou services;
- tenter de modifier, désosser, décompiler, désassembler ou autrement réduire ou tenter de réduire dans un format perceptible par l'homme tout code ou source utilisés par nous disponibles sur ce Site.

Toute violation de la sécurité du système ou du réseau peut entraîner des poursuites au civil ou au criminel contre vous.

10. Inscription, comptes et mots de passe.

Vous devez traiter votre nom d'utilisateur, mot de passe et toute autre information requise faisant partie prenante de nos procédures de sécurité comme confidentiels, et vous ne devez les divulguer en aucun cas à une tierce personne ou entité. Vous reconnaissez également que votre compte appartient à vous seul et acceptez de ne donner à personne accès à ce Site ou à des parties de celui-ci à l'aide de votre nom d'utilisateur, mot de passe ou autre information concernant la sécurité. Vous acceptez de nous aviser immédiatement de tout accès non autorisé ou toute utilisation de votre nom d'utilisateur ou mot de passe ou de toute autre infraction à la sécurité, y compris, sans s'y limiter, si vous perdez votre nom d'utilisateur ou mot de passe. Vous acceptez d'être responsable pour toute utilisation de ce Site en entier ou en partie au moyen de votre nom d'utilisateur, mot de passe ou autre information concernant la sécurité. Vous acceptez également de vous assurer que vous vous déconnectez de votre compte à la fin de chaque session. Vous devez être particulièrement prudent si vous accédez à votre compte à l'aide d'un ordinateur public ou partagé afin que de tierces personnes ne puissent voir ou enregistrer votre mot de passe ou autres renseignements personnels. Nous avons le droit de désactiver tout nom d'utilisateur ou mot de passe, qu'ils soient choisis par vous ou par nous, n'importe quand si vous avez enfreint toute disposition de ces Conditions d'utilisation.

11. Mises à jour du Site

AEO n'assume aucune obligation de mettre à jour, de modifier ou de clarifier de l'information dans ce Site, y compris, sans s'y limiter, des renseignements sur les prix, sauf si la loi l'exige. Aucune mise à jour ou date d'actualisation précise appliquée sur ce Site ne doit être interprétée en tant que signe que tous les renseignements sur ce Site ont été modifiés ou mis à jour. Lorsque vous examinez les documents sur ce Site, veuillez garder à l'esprit que ces renseignements ne représentent peut-être pas l'information complète sur un sujet. De plus, des événements subséquents ou changements aux circonstances peuvent faire en sorte que les renseignements existants sur ce Site deviennent inexacts ou incomplets.

12. Magasiner en ligne; renseignements sur les produits et les prix

Pour magasiner sur ce Site, sélectionnez simplement le produit que vous désirez acheter, la quantité voulue et cliquez sur « AJOUTER AU PANIER D'ACHATS ». Lorsque vous avez terminé votre magasinage, cliquez sur le bouton « PASSER À LA CAISSE » et suivez les instructions pour payer et compléter votre commande. Veuillez prendre note que vous pouvez modifier le contenu ou changer la quantité des articles dans votre panier d'achats jusqu'à ce que vous cliquiez sur « FAIRE LA COMMANDE », après quoi votre commande sera acheminée. Après avoir soumis votre commande, si elle est acceptée, vous verrez apparaître une page de confirmation avec votre numéro de commande. Vous recevrez également un courriel de confirmation peu après que votre commande ait été transmise. Si votre courriel de confirmation ne vous parvient pas dans les 48 heures suivant la transmission de votre commande, veuillez nous contacter par courriel pour assistance. Vous pouvez retracer votre commande à l'aide du numéro de suivi qui apparaît dans votre courriel de confirmation.

À l'occasion, des renseignements sur ce Site pourraient contenir des erreurs, y compris, sans s'y limiter, des erreurs de typographie, des renseignements inexacts ou des omissions liées à la disponibilité des produits, des offres spéciales, des promotions de produits, des renseignements sur les prix, des descriptions de produits ou des charges d'expédition de produits et temps de transit. AEO se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de corriger toute erreur, tout renseignement erroné ou toute omission et de modifier ou de mettre à jour les renseignements ou d'annuler des commandes si des renseignements sur ce Site sont inexacts (y compris après la transmission de votre commande).

Les produits offerts sur ce Site le sont en fonction de leur disponibilité. Tandis que nous faisons de notre mieux pour que l'information concernant les produits et les prix soit à jour et complète, nous ne sommes pas responsables si ladite information est incomplète ou pour toute information omise ou non à jour. Les prix pour les produits et services sont affichés en dollars canadiens. Nous pourrions, de temps à autre, offrir des promotions pour les expéditions ou autres rabais sur les achats. Nous nous réservons le droit de suspendre de telles promotions, mettre à jour l'information sur les produits, changer les prix ainsi qu'ajuster les frais d'expédition et de manutention en tout temps, et ce sans préavis. En outre, nous nous réservons le droit de changer, de limiter, de refuser ou d'annuler toute commande transmise auprès de nous à notre seule discrétion. Dans l'éventualité où nous apporterions un changement à votre commande ou l'annulerions, nous tenterions de vous en aviser en vous contactant à votre adresse de courriel ou de facturation, ou au numéro de téléphone que vous avez fourni lors de votre commande.

En opérant toute transaction sur ce Site, vous garantisiez et promettez que toute information est vraie et fiable (y compris, sans s'y limiter, les renseignements à propos de vos carte de crédit et adresse de facturation), que toutes les transactions par carte de crédit sont autorisées et que vous êtes le détenteur légal de toute carte de crédit ou de tout compte de paiement utilisés pour faire des transactions sur ce Site. Si, et ce à notre seule discrétion, nous déterminons que (i) votre volonté de payer n'est pas valable, (ii) une transaction n'est pas autorisée, (iii) votre paiement ne peut être transmis ou vérifié à la date d'achat, (iv) un problème survient pour toute autre raison qu'un empêchement de notre part de vous expédier le produit acheté par vous, (v) vous avez profité ou mal utilisé les promotions ou les codes de promotion, ou (vi) vous avez autrement utilisé ce Site pour faire une transaction inappropriée, nous nous réservons le droit de mettre fin à toute transaction en attente, suspendre votre accès à ce Site et mettre fin à toutes nos obligations aux termes des présentes.

En effectuant n'importe quelle transaction par l'entremise du présent Site (ou d'une quelconque application mobile ou plateforme de commerce électronique), vous consentez à recevoir des communications de marketing de notre part au sujet de ladite transaction, y compris des reçus d'achat, des avis et des messages transactionnels. Vous convenez que tous les accords, avis, divulgations et autres communications par courriel que nous vous adressons par voie électronique respectent les mêmes obligations légales que des communications écrites et que vous pouvez conserver des copies de ces communications aux fins de la tenue de vos dossiers. En outre, vous reconnaissez et convenez que l'ensemble des reçus d'achat et autres communications liées aux achats sera fourni par voie électronique seulement et qu'aucune copie papier des reçus ne vous sera fournie.

Pour toute question ou préoccupation lorsque vous faites une commande ou si vous désirez obtenir des renseignements au sujet d'une commande transmise au préalable, veuillez nous contacter par courriel au CanadaCare@ae.com à l'aide de votre numéro de commande.

Utilisation des codes de coupons ou de rabais : Limite d'une transaction par coupon et/ou code rabais par client. Les rabais seront appliqués lors du passage à la caisse. Les offres en ligne n'ont pas de valeur marchande et ne sont pas échangeables contre de l'argent comptant. Non valables sur les achats précédents ou si combinées à des offres promotionnelles.

Personnalisation : Pour certains articles, AEO peut proposer la personnalisation. Si c'est le cas, sachez que le produit sera modifié selon ce que vous demanderez et ne pourra pas, par conséquent être retourné, remboursé ou échangé. Avant de passer votre commande, assurez-vous que vous êtes satisfait de vos produits personnalisés. Si ce n'est pas le cas, ne passez pas la commande puisque toute vente de produits personnalisés est une vente ferme. En outre, du fait de la personnalisation d'un produit, le délai de livraison du produit est plus long.

Ce site, le contenu, les renseignements sur les produits et tous les produits vendus sur ce site doivent respecter les lois et règlements du Canada et des provinces/territoires du Canada. Certains produits ne peuvent pas être expédiés dans certains territoires. Si vous n'êtes pas situé au Canada, soyez avisé que d'autres pays peuvent avoir des lois, des exigences réglementaires ainsi que des exigences relatives à la sûreté des produits qui diffèrent de ceux du Canada.

AEO se réserve le droit, mais n'est pas obligé, de limiter les ventes de ses produits ou services à toute personne, région géographique ou administration. Nous pouvons exercer ce droit au cas par cas.

13. Retours et revente des produits.

Veillez consulter notre [Politique sur les retours](#) pour obtenir plus d'information sur les retours acceptables. De plus, ce Site vend des produits aux consommateurs de détail uniquement. Il vous est interdit d'utiliser ce site Web pour acheter des produits dans le but de les revendre ou de les exporter. AEO se réserve le droit d'interdire immédiatement l'accès au Site et de fermer le compte de tout utilisateur qui enfreint cette disposition.

14. Limites de responsabilité

PAR VOTRE UTILISATION DU SITE, VOUS RECONNAISSEZ CE QUI SUIT : (A) QUE L'UTILISATION DE CE SITE SE FAIT À VOS PROPRES RISQUES; (B) QUE VOUS ASSUMEZ L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE TOUS LES COÛTS ASSOCIÉS À TOUS LES SERVICES NÉCESSAIRES OU À TOUTE RÉPARATION D'ÉQUIPEMENT OU APPAREIL UTILISÉS LORS DE L'UTILISATION DE CE SITE; ET (C) QUE AEO ET NOS BAILLEURS, FOURNISSEURS DE SERVICES, FOURNISSEURS DE CONTENU, PARTENAIRES, EMPLOYÉS, AGENTS, OFFICIERS ET DIRECTEURS (COLLECTIVEMENT, « **FOURNISSEURS DE SERVICES** ») NE SERONT RESPONSABLES D'AUCUN DOMMAGE ACCIDENTEL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF, ACTUEL, CONSÉQUENTIEL, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU AUTRES DOMMAGES, Y COMPRIS UNE PERTE DE REVENUS OU DE SUBSIDES, MALADIE ET SOUFFRANCE, DÉTRESSE ÉMOTIONNELLE OU DOMMAGES SIMILAIRES RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INCAPACITÉ À UTILISER NOTRE SITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, INCAPACITÉ D'EXÉCUTION, ERREUR, OMISSION, INTERRUPTION, VIRUS INFORMATIQUE, OU ENCORE INTERRUPTION DE RÉSEAU OU D'INTERNET, MÊME SI LA RESPONSABILITÉ PRÉSUMÉE EST LIÉE PAR UN CONTRAT, NÉGLIGENCE, ACTE DÉLICTEUX, NÉGLIGENCE DE RESPONSABILITÉ CIVILE OU TOUT AUTRE CAS, MÊME SI AEO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ COLLECTIVE D'AEO ET DE NOS FOURNISSEURS DE SERVICES POUR TOUTE PLAINTÉ RELATIVE À CE SITE NE DOIT EXCÉDER CINQUANTE (50 \$) DOLLARS.

15. Avis de non-responsabilité

LE CONTENU FOURNI DANS CE SITE EST OFFERT « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ». AEO NE FAIT AUCUNE GARANTIE OU DÉCLARATION EXPRESSE OU TACITE QUANT À SON UTILISATION, SA DISPONIBILITÉ, L'EXACTITUDE DE SON CONTENU, SON CARACTÈRE ADÉQUAT OU LA PERFORMANCE DE CE SITE. EN TANT QU'UTILISATEUR, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET RESPONSABILITÉS POUR SON UTILISATION OU NON UTILISATION ET AEO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE QUE LE CONTENU QUI SE TROUVE SUR CE SITE OU D'OÙ IL A ÉTÉ TÉLÉCHARGÉ EST COMPATIBLE AVEC VOTRE ORDINATEUR OU EST EXEMPT D'ERREURS OU DE VIRUS. AUCUN EMPLOYÉ, AGENT OU REPRÉSENTANT D'AEO N'EST AUTORISÉ À MODIFIER CETTE GARANTIE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LES LOIS EXISTANTES, AEO DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET MODALITÉ, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET MODALITÉS TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE RELATIVEMENT À CE SITE ET À SON CONTENU.

AEO SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER OU DE RETIRER LE CONTENU D'UN SITE OU DE SUSPENDRE OU DE RÉSILIER VOTRE UTILISATION DE QUELLE QUE FAÇON, À TOUT MOMENT ET POUR TOUTE RAISON SANS PRÉAVIS ET AEO NE SERA PAS RESPONSABLE DES CONSÉQUENCES POSSIBLES DE CE GESTE.

16. Indemnisation

VOUS ACCEPTEZ D'INDEMNISER, DÉFENDRE ET DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ AEO, NOS SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET FILIALES, AINSI QUE NOS ET LEURS FOURNISSEURS DE SERVICES DE ET CONTRE TOUTE RÉCLAMATION EN RESPONSABILITÉ (QUE CES RÉCLAMATIONS SOIENT OU NON SIMPLEMENT ALLÉGUÉES OU AUTREMENT), CAUSES D'ACTION, PERTES, AMENDES, SANCTIONS, DÉPENSES, DEMANDES, DOMMAGES ET COÛTS, CONNUS ET INCONNUS, SOUPÇONNÉS ET NON SOUPÇONNÉS, DIVULGUÉS ET NON DIVULGUÉS, DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, ÉCONOMIQUES, SPÉCIAUX ET EXEMPLAIRES, Y COMPRIS DES FRAIS D'AVOCAT RAISONNABLES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DES CONDITIONS D'UTILISATION OU TOUTE ACTIVITÉ RELATIVE À VOTRE COMPTE (Y COMPRIS UNE CONDUITE NÉGLIGENTE OU INDUE) DE VOTRE PART OU DE TOUTE AUTRE PERSONNE ACCÉDANT À CE SITE À L'AIDE DE VOTRE COMPTE. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT, À NOS PROPRES FRAIS, D'ASSUMER LA DÉFENSE EXCLUSIVE ET LE CONTRÔLE DE TOUTE SITUATION AUTREMENT SUJETTE À UNE INDEMNISATION DE VOTRE PART, ET VOUS NE DEVEZ EN AUCUN CAS RÉGLER OU AUTREMENT DISPOSER DE TOUTE SITUATION SANS NOTRE CONSENTEMENT ÉCRIT AU PRÉALABLE.

1. Désactiver votre compte

Vous pouvez désactiver votre compte en tout temps en nous contactant à CanadaCare@ae.com. De plus, nous pouvons, à notre seule et absolue discrétion, désactiver votre compte en tout temps et pour n'importe quelle raison, y compris, mais sans s'y limiter, si vous ne respectez pas ces Conditions d'utilisation. Après désactivation de votre compte, nous conserverons vos données tel que le stipule notre [Avis de confidentialité](#).

Même si votre compte est désactivé et que vous cessez de visiter ou d'utiliser ce Site, soyez conscients que ces Conditions d'utilisation, dans la mesure où toute disposition de par sa nature continuera d'être effective après expiration ou résiliation de ces Conditions d'utilisation, survivront.

2. Choix de la Loi

La validité, l'interprétation, la construction et l'exécution des présentes Conditions doivent être régies selon les lois en vigueur dans la province de l'Ontario.

3. Avis

Quand vous visitez ce Site ou que vous nous envoyez des courriels, vous communiquez avec nous par voie électronique. Vous acceptez de recevoir des communications de notre part par voie électronique. Nous communiquerons avec vous par courriel ou en publiant des avis sur ce Site. Vous convenez que tous les accords, avis, divulgations et autres communications que nous vous adressons par voie électronique respectent les mêmes obligations légales que des communications écrites.

4. Avis de confidentialité

Pour savoir comment AEO collecte, utilise ou divulgue ces informations dans le cadre de votre utilisation de ce Site, veuillez consulter notre [Avis de confidentialité](#) inclus comme référence dans les Conditions d'utilisation.

5. Traitement des paiements

En acceptant ces Conditions, vous consentez à ce que, indépendamment de la méthode de paiement utilisée, les services de gestion des paiements pour des biens et/ou des services achetés sur ce site Web soient fournis par American Eagle Outfitters Canada Corporation.

Si vous avez des questions au sujet de ces Conditions d'utilisation, ou si vous désirez contacter AEO pour quelque raison que ce soit, veuillez le faire au CanadaCare@ae.com.

6. Différends

Moment de la réclamation : SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, CE QUI PEUT INCLURE LA PROVINCE DE QUÉBEC, toute cause d'action ou réclamation que vous pourriez avoir à l'égard de ce site Web (y compris, mais sans s'y limiter, l'achat de produits et de services) doit être intentée dans un délai d'un (1) an après l'apparition de la réclamation ou de la cause d'action.

Arbitrage final : La sentence arbitrale de l'arbitre doit être exécutoire et considérée comme un jugement dans toute cour d'une juridiction compétente. Les déclarations, les témoignages, les règlements et tous les documents concernant tout arbitrage doivent être considérés comme des renseignements confidentiels. Aucune partie ne doit utiliser, dévoiler ou divulguer de tels renseignements, sauf si prescrit autrement par la loi.

Arbitrage et renonciation aux recours collectifs :

VEUILLEZ LIRE LA PRÉSENTE SECTION ATTENTIVEMENT PUISQU'ELLE AFFECTE VOS DROITS LÉGAUX ET RÉGIT LA MANIÈRE DONT VOUS ET AEO POUVEZ DÉPOSER DES RÉCLAMATIONS L'UN CONTRE L'AUTRE. CETTE SECTION EXIGE, SAUF EXCEPTIONS LIMITÉES, QUE VOUS ET AEO SOUMETTIEZ LES RÉCLAMATIONS L'UN CONTRE L'AUTRE À UN ARBITRAGE EXÉCUTOIRE ET FINAL SUR UNE BASE INDIVIDUELLE.

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, CE QUI PEUT INCLURE LA PROVINCE DE QUÉBEC, toute controverse, réclamation ou tout différend découlant de ces Conditions, ou s'y rapportant de quelle que manière que ce soit, y compris leur négociation, leur validité, leur existence, leur violation, leur résiliation, leur interprétation ou leur application, ou les droits, devoirs ou obligations de l'une ou l'autre des parties, ou les droits, devoirs ou obligations de l'une ou l'autre des parties découlant de ces Conditions ou s'y rapportant de quelle que manière que ce soit (un « Différend »), doit être soumis à un seul arbitre et déterminé par lui dans le cadre d'un arbitrage final et exécutoire administré selon les règles du Règlement d'arbitrage de l'Institut d'Arbitrage et de Médiation du Canada. Si les parties n'ont pas convenu d'un arbitre dans les 14 jours, à moins qu'elles n'en conviennent autrement par écrit, les parties doivent demander à l'Institut d'arbitrage et de médiation du Canada de nommer un arbitre unique. Pour éviter toute ambiguïté, vous ne devez pas entamer un recours collectif ou autre action globale relativement à un différend, ni y participer, sauf et dans la mesure où la législation provinciale en matière de protection des consommateurs préserve expressément ce droit dans le contexte du différend en question.

Le siège de l'arbitrage sera le même que celui de la loi provinciale ou territoriale régissant les présentes Conditions. L'arbitrage doit avoir lieu dans la capitale de ce siège, à moins que les parties n'en conviennent autrement. Les coûts et dépenses de l'arbitre doivent être partagés également entre les parties. Une partie à un arbitrage n'a aucun droit d'appel de toute décision de l'arbitre, qu'elle soit qualifiée de finale, provisoire, interlocutoire ou partielle.

Tous les Différends soumis à l'arbitrage (y compris la portée de la convention d'arbitrage, la loi relative à l'exécution de la convention d'arbitrage, tout délai de prescription pertinent, la loi régissant la procédure d'arbitrage, la loi relative aux recours disponibles, les demandes de compensation et les règles de conflit de lois) sont régis par la loi du siège. Chaque partie consent irrévocablement par les présentes à ce que l'arbitrage se déroule dans la capitale du siège et à ce que les tribunaux compétents de la capitale du siège soient compétents pour tous les différends qui pourraient être introduits, mais il est convenu et entendu que l'intention des parties est de soumettre le Différend à l'arbitrage sans recourir aux tribunaux.

Une partie aux présentes Conditions peut prendre les mesures permises ou requises pour faire exécuter une décision rendue par un arbitre. Sauf si la loi l'exige, et seulement dans la mesure où cette divulgation est raisonnablement nécessaire, ou dans le but d'obtenir un avis professionnel, l'existence de l'arbitrage et de tout élément de cet arbitrage, y compris toute attribution, est

confidentielle et ne doit pas être divulguée à un tiers non partie à l'arbitrage. Aucun document ou autre preuve ou renseignement préparé ou produit par une partie à l'arbitrage ou en son nom ne doit être divulgué à un tiers non partie à l'arbitrage.

7. Divers.

Notre manquement à insister ou renforcer une stricte performance de toute disposition dans le cadre de ces Conditions d'utilisation ne doit pas être interprété comme une renonciation à quelle que disposition ou quel que droit que ce soit. Ni le cours des relations d'affaires entre les parties ni les pratiques commerciales ne peuvent modifier l'une ou l'autre des présentes conditions. Nous pourrions céder nos droits et obligations dans le cadre de ces Conditions d'utilisation à toute partie et en tout temps sans préavis envers vous et sans votre consentement express. Vous n'assignerez aucun de vos droits ou ne déléguerez aucune de vos obligations dans le cadre de ces Conditions d'utilisation sans notre consentement écrit au préalable. Toute prétendue cession ou désignation en vertu de cette section 23 est nulle et non avenue. Aucune cession ou désignation ne vous exempt d'aucune obligation dans le cadre de ces Conditions d'utilisation. Si une quelconque disposition de ces Conditions d'utilisation se révèle illégale, nulle ou pour toute autre raison inapplicable, cette disposition devrait être exempte de ces dispositions et ne devrait aucunement affecter la validité ou l'exécution des dispositions restantes. Ces Conditions d'utilisation, de concert avec notre [Avis de confidentialité](#), constituent l'entente intégrale entre les parties relativement au sujet des présentes et remplacent dans leur intégralité tout accord écrit ou oral préalable entre les parties avec respect envers un tel sujet. Les personnes qui recommandent nos produits peuvent recevoir une contrepartie pour leur recommandation.

8. Signatures électroniques

Vous reconnaissez et acceptez qu'en acceptant ces Conditions d'utilisation par voie électronique, vous acceptez expressément les conditions décrites dans les présentes. Vous reconnaissez et acceptez qu'en apposant votre signature électronique vous soumettez une signature électronique qui vous lie légalement et que cela constitue un contrat légal. Vous reconnaissez que votre envoi électronique constitue votre accord et que vous êtes ainsi intentionnellement lié par les modalités et conditions de ces Conditions d'utilisation. Conformément aux lois, règlements, règles, ordonnances ou autres lois applicables, VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE L'UTILISATION DE SIGNATURES ÉLECTRONIQUES, CONTRATS, COMMANDES ET AUTRES ARCHIVES AINSI QUE LA LIVRAISON ÉLECTRONIQUE D'AVIS, POLITIQUES ET ARCHIVES DE TRANSACTIONS INITIÉES OU COMPLÉTÉES SUR CE SITE OU DE SERVICES OFFERTS PAR AEO. En outre, vous renoncez par la présente à tous droits ou demandes en vertu de toute loi, réglementation, règle, ordonnance ou autres lois dans toute juridiction qui requiert une signature originale ou la livraison ou la rétention d'archives non électroniques, ou de paiements ou l'obtention de crédits de toute autre façon autre qu'électronique.

9. Questions

Si vous avez des questions ou commentaires en ce qui concerne ces Conditions d'utilisation, notre [Avis de confidentialité](#), ou ce Site, veuillez nous contacter par courriel au CanadaCare@ae.com.